



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO
PROGRAMME DESCRIPTION - ACADEMIC YEAR 2021/22
MASTER DEGREE

European and extraeuropean languages and literatures (Classe LM-37)
Enrolled from 2018/2019 until 2020/2021 academic year

HEADING

Degree classification - Denomination and code:	LM-37 Modern european and american languages and literatures
Degree title:	Dottore Magistrale
Length of course:	2 years
Credits required for admission:	180
Total number of credits required to complete programme:	120
Years of course currently available:	2nd
Access procedures:	Open, subject to entry requirements
Course code:	C73

PERSONS/ROLES

Head of Study Programme

Prof. Monica Barsi

Tutors - Faculty

Valutazione domande di ammissione

Prof.ssa Paola Spazzali (presidente)

Proff. Barbara Berti, Cristina Brancaglion, Alessandro Cassol, Andrea Meregalli, Raffaella Vassena

Orientamento

Proff. Alessandro Cassol, Giuliana Iannaccaro

Piani di studio

Coordinamento: prof. Alessandro Cassol

Anglistica: proff. Giovanni Iamartino, Laura Pinnavaia

Francesistica: prof.ssa Barbara Ferrari

Germanistica: prof. Alessandro Costazza

Iberistica: proff. Maria Rosso (spagnolo), Vincenzo Russo (portoghese), Laura Scarabelli (ispanoamericano)

Scandinavistica: prof. Andrea Meregalli

Slavistica: proff. Luca Bernardini (polacco), Laura Rossi (russo)

Programma Erasmus+ e Traineeship

Coordinamento: proff. Paola Loreto (Erasmus+) e Cristina Cavecchi (Traineeship)

Anglistica: proff. Luciana Pedrazzini

Francesistica: proff. Cristina Brancaglion e Alessandra Preda

Germanistica: proff. Moira Paleari

Iberistica: proff. Danilo Manera e Maria Rosso (spagnolo), Vincenzo Russo (portoghese)

Scandinavistica: prof. Camilla Storskog

Slavistica: proff. Grzegorz Franczak (polacco), Raffaella Vassena (russo)

Mobilità extra-europea e programmi internazionali

Coordinamento: prof.ssa Laura Scarabelli

Per l'America Latina: proff. Emilia Perassi e Laura Scarabelli

Per il Canada: prof.ssa Cristina Brancaglion

Per la Federazione Russa: proff. Raffaella Vassena, Laura Rossi e Damiano Rebecchini

Per l'India: prof. Alessandro Vescovi

Per gli USA: proff. Paola Loreto

Riconoscimento crediti, trasferimenti e convalide di altre attività formative

Coordinamento: prof.ssa Paola Spazzali

Componenti: proff. Cristina Brancaglion, Alessandro Cassol

Stage
Proff. Paola Spazzali, Elena Landone

Degree Course website
<https://lingue-lm.cdl.unimi.it/it>

Academic services

Phone 02/503.13562/13541/13592 <http://www.lingue.unimi.it/ecm/home/didattica/info-lingue> Email: info.lingue@unimi.it

Department of Foreign Languages and Literatures

Piazza Sant'Alessandro 1 - 20122 Milano (MI) Italia <http://www.lingue.unimi.it/ecm/home>

Joint Teaching Staff-Student Committee

V.Russo, E.Di Venosa, L.Rossi, M.Colombo, A.Nava, A.Di Bartolomeo, C.Cremonesi, M.Elio, A.Loggia, V.Mancini
<http://www.lingue.unimi.it/ecm/home/organizzazione/assicurazione-qualita/commissione-paritetica-docenti-studenti>

CHARACTERISTICS OF DEGREE PROGRAMME

General and specific learning objectives

The aim of the course is to develop a set of high-level methodological and theoretical-scientific skills in one or two European languages and literatures, considering their evolution and forms of expression in both their original areas and in those of more recent expansion. The course leaves a wide margin for personalization and allows students to build a coherent study plan, combining foreign languages and literatures with other fields of Humanities. Depending on the approach chosen and the subject of the Master's dissertation, students will be able to organize their study plan according to specific perspectives, such as: linguistics and philology; literature and comparative studies; the historical, geographical and philosophical areas; the field of communication, editorial activity and artistic expression; anthropology, psychology and pedagogy, fields especially useful to acquire the requested credits for the training of future secondary teachers.

Expected learning outcomes

Upon completion of their studies, graduates will have achieved the following learning outcomes:

- thorough knowledge of at least two languages, in addition to Italian
- varied and solid skills in critical analysis of different linguistic and literary products, in translation studies, and in second language teaching
- ability to fully understand and correctly explain the contents and possible interpretations of highly complex foreign language texts, drawing the appropriate conclusions from them
- solid competences and skills in interdisciplinary cultural approaches through different perspectives (historical-geographical, communicative, anthropological, psychological, and pedagogical), depending on their study plan
- ability to search, collect, select and re-use relevant and high quality information within any field
- ability to critically organize and structure an extended written dissertation
- ability to use IT tools such as educational resources, databases, corpora, digital editions, etc.
- development of soft skills such as critical thinking, interpersonal skills, teamwork habits, time organization, autonomy in the learning process, self-assessment, ability to communicate one's thinking effectively and to clearly illustrate the results of one's work.

Professional profile and employment opportunities

Graduates in European and extra-european languages and literatures develop a wealth of competences and skills that allow them to work, even with a high level of responsibility, in a variety of professional fields, especially those requiring written and oral command of foreign languages accompanied by a solid preparation in humanities.

The main employment opportunities for graduates in European and extraeuropean foreign languages and literatures are:

- translation, linguistic assessment and text editing and revising
- translators or editors in publishing houses, including multimedia publications
- translation and localization agencies for websites and web portals
- private companies, particularly in the areas of relations with multinationals, chambers of commerce and foreign companies, business intelligence and human resources management
- management services related to fairs, events, congresses, exhibition centres and cultural events
- relations with foreign cultural institutions and non-governmental organizations
- public administration offices operating in cultural contexts and in contact with similar bodies
- communication and marketing offices of private companies and public administration, especially in fields requiring the use of foreign languages
- continuation of studies with the third level of university education (Doctorate) or with a second level vocational master
- courses for secondary education teaching (if in possession of credits in appropriate groups of disciplinary fields, as stated by current legislation).

EXPERIENCE OF STUDY ABROAD AS PART OF THE TRAINING PROGRAM

The University of Milan supports international mobility by providing its students with the opportunity to spend study and

internship periods abroad. It is a unique chance to enrich your educational path in a new exciting environment.

The agreements entered into by the University with over 300 universities from the 27 EU member countries and other Extra-EU countries under the European Erasmus+ programme allow regularly enrolled students to carry out part of their studies at one of the partner universities or to undertake internships at companies, training and research centres and other organizations.

Similar international mobility opportunities are provided outside Europe, through agreements with a number of prestigious institutions.

Study and internships abroad

The Master programme in European and extraeuropean languages and literatures has always been characterized by its strong international vocation, in. The programme can boast a significant number of mobility agreements for students which is constantly increasing.

As part of the Erasmus + programme, a high number of scholarships are made available each year for study periods of a semester to an entire academic year, in agreement with many partner universities located in different European countries. Other opportunities are offered, such as Traineeship programme (working periods abroad) and joint degrees (Avignon and Mainz universities, at the moment). Bilateral agreements and conventions are also currently running with important universities in Russia and Latin America to promote student mobility outside the European Union, and more agreements are active with universities located in Canada, India and the United States.

During the abroad stay, students attend courses that are compatible with those they would have attended in their home University in Milan, following a training project designed with a tutor in the months preceding their departure, and culminating in the draft of a study contract (the Learning Agreement). Coordination with the tutors (one or more for each language area) ensures expert support and guidance throughout the process, as well as full validation of the credits acquired abroad. In addition, the abroad stay can be extremely helpful in carrying out the final project research and writing the dissertation.

The experience of university and daily life in the country of one of the elected languages and literatures represents a unique opportunity for students to improve their linguistic competence. A study abroad stay is also a period of personal and relational growth, as well as of cultural, historical and artistic advancement, which favors mutual comprehension and the integration in the complex contemporary society.

The course programme provides substantial support to interested students through specialised manuals on partner Universities and their locations, and through an orientation and tutoring service, which can be accessed in person or via email. The service is aimed at assisting in fulfilling the application, in the drafting of the Learning Agreement and in the preparation of administrative documents. For all details, please refer to the page <http://www.lingue.unimi.it/ecm/home/didattica/erasmus-mobilita-internazionale>.

How to participate in Erasmus mobility programs

How to participate in Erasmus+ mobility programmes

The students of the University of Milan can participate in mobility programmes, through a public selection procedure.

Ad hoc commissions will evaluate:

- Academic career
- the candidate's proposed study programme abroad
- his/her foreign language proficiency
- the reasons behind his/her application

Call for applications and informative meetings

The public selection generally begins around February each year with the publication of a call for applications specifying the destinations, with the respective programme duration (from 2/3 to 12 months), requirements and online application deadline.

Every year, before the deadline for the call, the University organizes informative meetings to illustrate opportunities and rules for participation to students.

Erasmus+ scholarship

The European Union grants the winners of the Erasmus+ programme selection a scholarship to contribute to their mobility costs, which is supplemented by the University funding for disadvantaged students.

Language courses

Students who pass the selections for mobility programmes can benefit from intensive foreign language courses offered each year by the University.

Learn more at <https://www.unimi.it/en/international/study-abroad/studying-abroad-erasmus>

For assistance, please contact:

International Mobility Office

Via Santa Sofia 9 (second floor)

Tel. 02 503 13501-12589-13495-13502

Contacts: InformaStudenti mobility.out@unimi.it

Student Desk booking through InformaStudenti

Further elective courses		
English Language 1 (MA)	9	L-LIN/12
French 1 (MA)	9	L-LIN/04
German 1 (MA)	9	L-LIN/14
Polish 1 (MA)	9	L-LIN/21
Portuguese 1 (MA)	9	L-LIN/09
Russian 1 (MA)	9	L-LIN/21
Scandinavian Languages 1 (MA)	9	L-LIN/15
Spanish 1 (MA)	9	L-LIN/07
Advanced English Linguistics	6	L-LIN/12
African Literature in Portuguese	6	L-LIN/08
American Literature LM	6	L-LIN/11
Anglophone Literatures	6	L-LIN/10
British Theatre Studies and Performance	6	L-LIN/10
Catalan language and literature	6	L-LIN/05
Contemporary English literature	6	L-LIN/10
Contemporary French literature	6	L-LIN/03
Contemporary German literature	6	L-LIN/13
Contemporary Russian literature	6	L-LIN/21
Contemporary Scandinavian literature	6	L-LIN/15
Contemporary Spanish literature	6	L-LIN/05
English Language 2 (MA)	9	L-LIN/12
English literature (MA)	6	L-LIN/10
Francophones Literatures	6	L-LIN/03
French 2 (MA)	9	L-LIN/04
French linguistics	6	L-LIN/04
French literature (MA)	6	L-LIN/03
French Theatre	9	L-LIN/03
German 2 (MA)	9	L-LIN/14
German linguistics	6	L-LIN/14
German literature (MA)	6	L-LIN/13
German Literature of the Early and High Middle Ages	9	L-FIL-LET/15
German Theatre	9	L-LIN/13
History of English language	6	L-LIN/12
History of French language	9	L-LIN/04
History of German language	9	L-LIN/14
Icelandic Language and Literature	9	L-LIN/15
Latin American Linguistics	6	L-LIN/06
Latin American Spanish (MA)	6	L-LIN/06
Medieval French literature	6	L-LIN/03
Middle English Literature	6	L-LIN/10
Polish 2 (MA)	9	L-LIN/21
Polish literature (MA)	6	L-LIN/21
Portuguese 2 (MA)	9	L-LIN/09
Portuguese and Brazilian Studies (MA)	6	L-LIN/08
Pre-Columbian civilizations	9	L-LIN/06
Russian 2 (MA)	9	L-LIN/21
Russian literature (MA)	6	L-LIN/21
Russian Theatre	6	L-LIN/21
Scandinavian Languages 2 (MA)	9	L-LIN/15
Scandinavian linguistics	6	L-LIN/15
Scandinavian literature (MA)	6	L-LIN/15
Slavic linguistics	6	L-LIN/21
Spanish 2 (MA)	9	L-LIN/07
Spanish linguistic	6	L-LIN/07
Spanish literature (MA)	6	L-LIN/05
Spanish Theatre	6	L-LIN/05
Theory and techniques of English translation	6	L-LIN/12
Theory and techniques of French translation	6	L-LIN/04
Theory and techniques of German translation	6	L-LIN/14
Theory and techniques of Russian translation	6	L-LIN/21
Theory and techniques of Scandinavian translation	6	L-LIN/15
Theory and techniques of Spanish translation	6	L-LIN/07
Ukrainian Language and Literature	6	L-LIN/21
Comparative literature	6	L-FIL-LET/14
Contact Linguistics	6	L-LIN/01
Germanic philology	6	L-FIL-LET/15
Literary Theory and Criticism	6	L-FIL-LET/14
Romance philology	6	L-FIL-LET/09
Second Language Teaching	6	L-LIN/02
Slavic philology	6	L-LIN/21
Teaching English as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Teaching French as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Teaching German as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Teaching Spanish as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Textual bibliography	6	L-FIL-LET/13
Textual Stylistics	6	L-FIL-LET/14
Theoretical linguistics	6	L-LIN/01

Theory of literature	6	L-FIL-LET/14
Contemporary italian literature and publishing system	9	L-FIL-LET/11
History of Italian language	6	L-FIL-LET/12
History of literary genres	6	L-FIL-LET/10
Italian contemporary literature	6	L-FIL-LET/11
Italian language and communication	9	L-FIL-LET/12
Italian linguistics	6	L-FIL-LET/12
Italian literature (advanced)	9	L-FIL-LET/10
Italian modern and contemporary literature	9	L-FIL-LET/11
Media linguistics	9	L-FIL-LET/12
Medieval, humanistic and renaissance Italian literature	9	L-FIL-LET/10
Advanced English Linguistics	6	L-LIN/12
American Literature LM	6	L-LIN/11
Anglophone Literatures	6	L-LIN/10
British Theatre Studies and Performance	6	L-LIN/10
Catalan language and literature	6	L-LIN/05
Contemporary English literature	6	L-LIN/10
Contemporary French literature	6	L-LIN/03
Contemporary German literature	6	L-LIN/13
Contemporary Russian literature	6	L-LIN/21
Contemporary Scandinavian literature	6	L-LIN/15
Contemporary Spanish literature	6	L-LIN/05
English literature (MA)	6	L-LIN/10
Francophones Literatures	6	L-LIN/03
French linguistics	6	L-LIN/04
French literature (MA)	6	L-LIN/03
French Theatre	9	L-LIN/03
German linguistics	6	L-LIN/14
German literature (MA)	6	L-LIN/13
German Literature and Intermedial Studies	6	L-LIN/13
German Literature of the Early and High Middle Ages	9	L-FIL-LET/15
German Theatre	9	L-LIN/13
History of English language	6	L-LIN/12
History of French language	9	L-LIN/04
History of German language	9	L-LIN/14
Icelandic Language and Literature	9	L-LIN/15
Latin American Linguistics	6	L-LIN/06
Latin American Spanish (MA)	6	L-LIN/06
Medieval French literature	6	L-LIN/03
Middle English Literature	6	L-LIN/10
Polish literature (MA)	6	L-LIN/21
Portuguese and Brazilian Studies (MA)	6	L-LIN/08
Pre-Columbian civilizations	9	L-LIN/06
Russian literature (MA)	6	L-LIN/21
Russian Theatre	6	L-LIN/21
Scandinavian linguistics	6	L-LIN/15
Scandinavian literature (MA)	6	L-LIN/15
Slavic linguistics	6	L-LIN/21
Spanish linguistic	6	L-LIN/07
Spanish literature (MA)	6	L-LIN/05
Spanish Theatre	6	L-LIN/05
Theory and techniques of English translation	6	L-LIN/12
Theory and techniques of French translation	6	L-LIN/04
Theory and techniques of German translation	6	L-LIN/14
Theory and techniques of Russian translation	6	L-LIN/21
Theory and techniques of Scandinavian translation	6	L-LIN/15
Theory and techniques of Spanish translation	6	L-LIN/07
Ukrainian Language and Literature	6	L-LIN/21
Contact Linguistics	6	L-LIN/01
Diplomatics	6	M-STO/09
Germanic philology	6	L-FIL-LET/15
History of Italian language	6	L-FIL-LET/12
Italian linguistics	6	L-FIL-LET/12
Romance philology	6	L-FIL-LET/09
Slavic philology	6	L-LIN/21
Textual bibliography	6	L-FIL-LET/13
Theoretical linguistics	6	L-LIN/01
Comparative literature	6	L-FIL-LET/14
Comparative romance languages and literatures	6	L-FIL-LET/09
History of literary genres	6	L-FIL-LET/10
Italian contemporary literature	6	L-FIL-LET/11
Italian literature (advanced)	9	L-FIL-LET/10
Italian modern and contemporary literature	9	L-FIL-LET/11
Medieval, humanistic and renaissance Italian literature	9	L-FIL-LET/10
Provençal Literature	9	L-FIL-LET/09
Textual Stylistics	6	L-FIL-LET/14
Theory of literature	6	L-FIL-LET/14
Cultural anthropology	6	M-DEA/01
General Psychology	6	M-PSI/01
Second Language Teaching	6	L-LIN/02
Social anthropology	6	M-DEA/01
Teaching English as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Teaching French as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Teaching German as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Teaching Spanish as a Foreign Language	6	L-LIN/02
Aesthetics	6	M-FIL/04
Civilization and culture in the Middle Ages	6	M-STO/01

Cultural history of modern age	6	M-STO/02
Geography	6	M-GGR/01
Historical Geography	9	M-GGR/01
History of Colonialism and Decolonisation	6	M-STO/04
History of contemporary culture	6	M-STO/04
History of contemporary world	6	M-STO/04
History of Eastern Europe	6	M-STO/03
History of European Integration	6	M-STO/04
History of journalism	6	M-STO/04
History of Spain and Latin America	6	M-STO/02
History of the Age of Enlightenment and Revolutions	6	M-STO/02
History of the Age of Reformation and Counter-Reformation	6	M-STO/02
History of the Renaissance	6	M-STO/02
Philosophy of language	6	M-FIL/05
Poetics and rhetoric	6	M-FIL/04
Population Geography	9	M-GGR/01
Representation and Image Theories	6	M-FIL/04
Semiotics	6	M-FIL/05
Theories of language and the mind	6	M-FIL/05
Basic information technology for the humanities	6	INF/01
Bibliography	6	M-STO/08
Communications theory and techniques in journalism	6	SPS/08
Culture of journalism	6	SPS/08
Digital Publishing	6	SPS/08
Film history and criticism	6	L-ART/06
History of contemporary drama	6	L-ART/05
History of printing and publishing	6	M-STO/08
History of printing and publishing systems	6	M-STO/08
History of radio and television	6	M-STO/04
History of theatre and performing arts	6	L-ART/05
Information and web communication science	6	INF/01
Sociology of communications	6	SPS/08
Theories and techniques of radio and TV communication	6	SPS/08
Theory and analysis of cinematographic language	6	L-ART/06
Web communication theory and techniques	6	SPS/08
End of course requirements		
M.A. Degree Examination	30	NA
Total compulsory credits	30	

COURSE PROGRESSION REQUIREMENTS

As a general rule, the examinations are to be taken in no particular order, and students have considerable independence. The exams listed below must necessarily be taken in a specific order, under penalty of cancellation of those taken irregularly by the University Administration.

- General Linguistics must be taken before Interlinguistics
- Foreign language exams: all the exams of the first year (indicated as "LM1") are preparatory to those of the second (indicated as "LM2"); therefore, before taking a second year Language exam, it is necessary to have taken and registered the first year exam of that same Language.